

Ständerat

Conseil des Etats

Consiglio degli Stati

Cussegl dals stadis



Commissione della sicurezza  
sociale e della sanità  
CH-3003 Berna

[www.parlamento.ch](http://www.parlamento.ch)  
[sgk.csss@parl.admin.ch](mailto:sgk.csss@parl.admin.ch)

A

- i partiti politici
- le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna
- le associazioni mantello dell'economia
- le cerchie interessate

9 settembre 2015

**14.417 s lv. Pa. Correttivi da apportare al finanziamento delle cure  
- Apertura della procedura di consultazione**

Gentili Signore, egregi Signori,

nell'ambito dell'iniziativa parlamentare in oggetto, il 1° settembre 2015 la Commissione della sicurezza sociale e della sanità del Consiglio degli Stati (CSSS-S) ha adottato un progetto preliminare concernente la modifica della legge federale sull'assicurazione malattie (LAMal). Questa modifica si prefigge di garantire che sia chiaro in ogni caso quale Cantone è competente per il finanziamento residuo delle cure fornite ambulatorialmente o in una casa di cura. L'articolo 25a capoverso 5 LAMal è pertanto completato come segue: «Il Cantone nel quale l'assicurato è domiciliato è competente per la determinazione e il versamento del finanziamento residuo. La degenza in una casa di cura non fonda una nuova competenza».

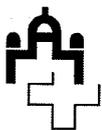
Vi sottoponiamo questo progetto per parere nell'ambito della procedura di consultazione, che si svolge in **forma elettronica**. Potete richiamare la documentazione relativa al progetto in Internet, sul sito della Cancelleria federale o del Parlamento:

<https://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html> oppure  
<http://www.parlament.ch/i/dokumentation/berichte/vernehmlassungen/Pagine/default.aspx>

Il termine per la consultazione scade il **18 dicembre 2015**. Vi preghiamo di inviare entro questa data il vostro parere in forma elettronica (p. f. unicamente in formato PDF) ai seguenti indirizzi di posta elettronica:

[bruno.fuhrer@bag.admin.ch](mailto:bruno.fuhrer@bag.admin.ch) e [dm@bag.admin.ch](mailto:dm@bag.admin.ch)

Per ulteriori informazioni potete rivolgervi, presso la Segreteria della CSSS-S, a Christina Leutwyler ([christina.leutwyler@parl.admin.ch](mailto:christina.leutwyler@parl.admin.ch) o 058 322 94 24) e, presso l'Ufficio federale della sanità pubblica, a Bruno Fuhrer ([bruno.fuhrer@bag.admin.ch](mailto:bruno.fuhrer@bag.admin.ch) o 058 465 00 25).



Vi ringraziamo sin d'ora per il vostro parere.

Con i migliori saluti.

Liliane Maury Pasquier,  
presidente della Commissione